

## II.2.76. Cloarec al Laoudour.

**Ms.** II, p. 496-503.

**Timbre :** Var ton : Gouillaouic Calvez, din leveret.

**Incipit :** Na va mamic paour, grit va guele èz,

**Composition :** 44 c. de 2 v. de 9 p. Le v. 2 est bissé.

**Sujet.**

**Le Clerc de Laoudour.** Le clerc va chercher l'héritière de Keryaudet pour aller danser à l'aire neuve, malgré ce que lui dit sa mère (c. 1-14). Les gentilshommes de Lamballe lui cherchent querelle (c. 15-22). Il les tue, puis va voir le roi à Paris (c. 23-39). La reine demande qu'il soit grâcié ; il peut, ainsi, retourner chez lui (c. 40-44).

**Origine du texte.**

**Dans le manuscrit :** aucune indication.

**Autres sources :** aucune feuille volante antérieure à la transcription Lédan ne nous est connue.

**Alexandre Lédan et le texte.**

**Transcription :** la graphie /g'/, des années 1815, n'est pas utilisée.

**Impression(s) :** aucune.

**Mise en valeur :** MaL (1834) / Enquête Ampère-Fortoul (1852) / Complaintes ou Guerziou (1854).

**Impressions postérieures sur feuilles volantes (ou édition populaire).** Non répertorié.

**Versions collectées.**

Voir catalogue Malrieu, n° 46 et D. Laurent n° LXI.

- Le Cloarec de Laoudour, éd. par Souvestre, dans *Les Derniers Bretons*, 1836 et ss. et *Le Finistère en 1836*, 1838. Cette version est identique à celle du manuscrit Lédan (Malrieu, non répertorié) (1).
- Cloarek al Laoudour, coll. par Hersart de la Villemarqué, vers 1834-36 (2). (Malrieu, non répertorié). Cette version est très proche, voire identique, à celle du manuscrit Lédan.
- Kloarek Laoudour, coll. auprès de Garandel, de Plouaret, en 1844, par Luzel. Voir *Gwerziou*, éd. Maisonneuve & Larose, tome 2, p. 458-465.
- Kloarek Laoudour, éd. en 1888.
- Kloarek Laoudour coll. auprès de l'abbé Olivier de Plouguernevel, par Vallée et éd. par Duhamel en 1913.
- Kloarek Laoudour, coll. auprès de l'abbé Besco, de Ste-Triphine, par Vallée et éd. par Duhamel en 1913.

- Kloarek ar C'hlaouder, coll. en Haute-Cornouaille, par le chanoine Ollivier et éd. par Vallée en 1913.
- Kloarek ar C'hlaouder, coll. en Haute-Cornouaille par le chanoine Ollivier et éd. par Pérennès en 1939.
- Kloereg ar C'hlaoudoù, coll. auprès de Françoise Mehat de Laniscat, le 28/01/1983, et éd. en 1996.

D. Laurent fait le lien entre ce texte et Cloarec an Amour.

#### **Sources bibliographiques.**

##### **Concernant la version Lédan :**

**L. Berthou-Bécam**, *Enquête*, 1998, t. 1, p. 158-163 et t. 2, p. 208-213.

##### **Concernant les autres textes mentionnés dans cette notice :**

**(1) Voir, Tome I, I.4.3.5.2. Les textes présentés dans la première édition des Derniers Bretons**, texte n° 23, Le cloarec de Laoudour.

**(2) Voir, Tome I, I.5.5.1.2 La rencontre de juillet 1836.**